

PARLEMENT EUROPÉEN

2004



2009

Délégation pour les relations avec les pays d'Asie du Sud

DSAS_PV(2008)01-17

PROCÈS-VERBAL

de la réunion du 17 janvier 2008, de 10 heures à 11 heures
STRASBOURG

La séance est ouverte à 10 h 01 le jeudi 17 janvier 2008, sous la présidence de M. Robert EVANS, président.

1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 399.327)

L'ordre du jour est adopté.

2. Communications de la présidence

- Le président informe les membres que la réunion n'a qu'un seul objectif: analyser la situation au Pakistan après l'assassinat de Mme Benazir BHUTTO et le report des élections générales au 15/2. Néanmoins, les points suivants sont abordés très rapidement et sans débat:
- le Bureau a effectué une visite au Bangladesh du 16 au 22 novembre. Le rapport sera débattu lors de la prochaine réunion de la délégation à Bruxelles;
- un groupe de travail composé de 5 membres de la délégation a pris part à 2 jours de débat à Colombo, et 2 autres jours à Male avant la Noël. Le rapport sera débattu lors d'une réunion ultérieure de la délégation à Bruxelles;
- Enfin, il convient de noter que des élections auront lieu au Népal le 10 avril – étant donné que les Maoïstes ont décidé d'entrer au gouvernement, se basant sur le fait que le Parlement récemment élu

PV\704909FR.doc

PE399.329

Traduction externe

FR

FR

ratifiera la décision prise par la législature intérimaire d'abolir la monarchie. Cela montre que dans le pire des cas, le retour à la guerre civile est évité. Il est probable qu'une mission européenne d'observation électorale soit mise sur pied sur la base des décisions prises en 2007.

3. Échange de vues sur la situation au Pakistan en présence de M. Michael GAHLER, Chef de la mission d'observation UE-MOE

Dans ses réponses aux questions de MM. EVANS, MIKKO, MULDER et LAMBERT, M. GAHLER, chef de la mission d'observation, attire l'attention sur le contexte dans lequel l'observation des élections se déroulera, l'état d'avancement du déploiement des observateurs et la méthodologie utilisée pour l'observation des élections par l'UE, tout en soulignant son impartialité et son indépendance.

Vu que les observateurs à long terme doivent être présents sur place 6 semaines avant le jour des élections, ils ont déjà été déployés. Des observateurs à court terme, dont des députés européens si cela est confirmé, devraient arriver environ une semaine avant les élections du 18 février, c'est-à-dire autour du 11 février.

M. GAHLER rappelle aux députés que la situation au niveau de la sécurité au Pakistan est suivie de très près, vu son instabilité. Il ajoute que des plans d'évacuation ont été mis au point pour les observateurs en cas d'urgence et rappelle qu'il devait rencontrer Mme BHUTTO le jour de son assassinat.

Ceci étant dit, les autorités pakistanaises ont assuré à tous les participants qu'elles veulent que ces élections soient libres, justes et transparentes. D'un autre côté, il est vrai que de nombreuses accusations ont déjà été diffusées par l'opposition, mais elles devraient toutefois être d'abord communiquées aux organes nationaux compétents afin d'être examinées au niveau local. À ce stade, la mission de l'UE ne peut qu'en «prendre note».

Son Excellence l'Ambassadeur KHALID souligne de son côté que le gouvernement souhaite que ces élections soient crédibles et perçues de la sorte, et que tout le nécessaire sera fait pour s'en assurer. Il souligne encore sa conviction que tous les partis politiques prendront part aux élections du 18 février.

4. Questions diverses

Aucun point n'est soulevé.

5. Date et lieu de la prochaine réunion

Mardi 29 janvier, de 10 heures à 11 heures, Bruxelles.

La séance est levée à 10 h 59.

**ΠΡИСΥΣΤΒΗ ΛΙΣΤ/ΛΙΣΤΑ DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRĀ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLĒTI ĪV/ REĢISTRU
TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ
LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)	
Robert Evans (P)	Nirj Deva (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter	
Mariela Velichkova Baeva, Wolfgang Bulfon, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Bogdan Golik, Jean Lambert, Jo Leinen, Elizabeth Lynne, Jan Tadeusz Masiel, Jan Mulder, James Nicholson,	
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter	
Philip Bradbourn, Eugenijus Gentvilas, Marianne Mikko	

178 (2)
183 (3)
Sajjad Karim, Michael Gahler
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/ Napirendi pont/Punt Agēnda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nδukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimetused/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

KHALID, MABASHRAH - Embassy of Pakistan
KRÜGER - Mission of Canada

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat

PPE-DE	
PSE	
ALDE	MARZULLO
Verts/ALE	
GUE/NGL	
IND/DEM	
UEN	SZCZESNIAK
ITS	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektoriāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Diretorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Logi szolgálát/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>KAMARIS</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>AZPIRI</p>	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/
Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/
Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman